



D

Safety Reel

Anleitung

19 911 31XX Aufroller für Polyurethan-Schlauch (Luft)
 19 911 32XX Aufroller für Polyurethan-Schlauch (Wasser)
 19 911 41XX Aufroller für EPDM-Gummischlauch (Luft/Wasser)
 19 911 61XX Aufroller ohne Schlauch



Edition A - 2017.11.03



Gebrauchsanweisung:
www.cejn.com/safetyreel

EG-Konformitätserklärung – Wir erklären hiermit, dass die nachfolgend aufgeführten Produkte: **Schlauchaufroller vom Typ 19 911 3XXX, 19 911 4XXX und 19 911 6XXX** den Anforderungen der **2006/42/EG (EN ISO 12100:2010)** entsprechen.

CEJN AB
 Hasslumsvägen 33
 S-541 25 Skövde
 Sweden
www.cejn.com

1. Sicherheit



ACHTUNG!

Die Produkte sind für den Gebrauch durch sachkundiges Personal bestimmt, das fachlich in der Lage ist, die Eignung für den jeweiligen Anwendungszweck zu beurteilen. Lesen Sie alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation, Bedienung oder Wartung dieses Produkts beginnen. Die Installation, Inbetriebnahme und Wartung dieses Produkts darf nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden. Bevor Wartungs- oder Instandsetzungsarbeiten ausgeführt werden, muss immer zunächst der Schlauchaufroller von der Druckluftquelle getrennt werden. Wenn der Aufroller demontiert werden muss, lösen Sie zunächst die Federspannung.

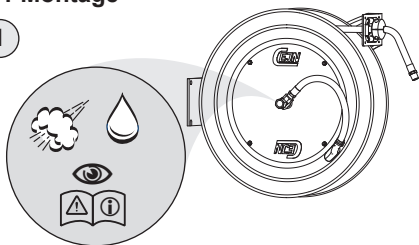


2. Installation

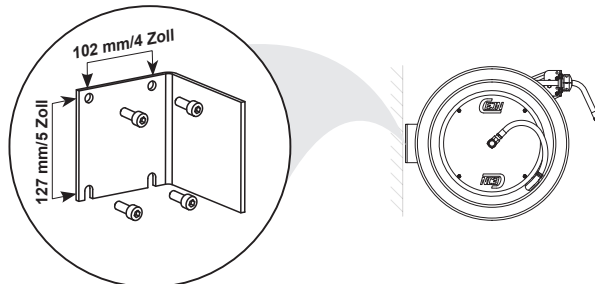
Weitere Informationen zur Installation und Bedienung des Aufrollers finden Sie in unseren Anleitungen unter www.cejn.com/safetyreel.

2.1 Montage

1

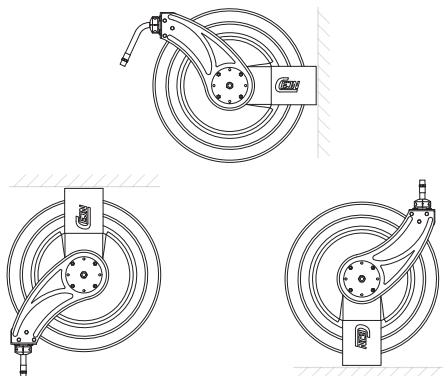


2



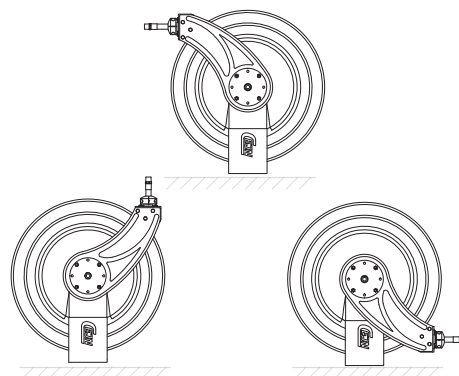
3

Montagepositionen



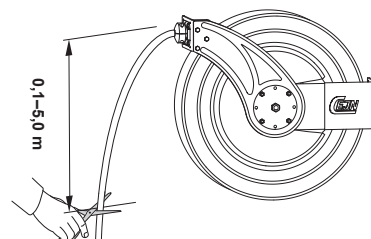
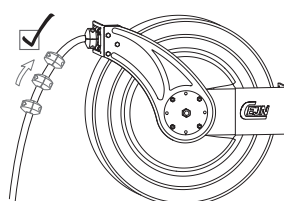
4

Armpositionen



2.2 Schlauchlänge

Der Stopper darf bis zum Anschlag eingezogen werden. Sie können die Federkraft einstellen. Weitere Informationen finden Sie in unseren Anleitungen unter www.cejn.com/safetyreel.



2.3 Anschließen des Schlauchaufrollers

Schließen Sie den Aufroller an die Druckluft- bzw. Wasserversorgung an. Die korrekten Betriebsdrücke finden Sie in der folgenden Tabelle:

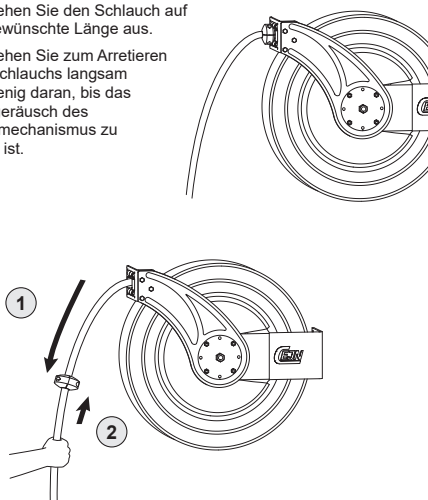
	199113150/-3152/ -3153/-3155/-3157/ -3158	199113141/-3146/ -3241/-3246	199113162/-3167	199113171/-3176	199113250/-3255/ -3253/-3258	199113271/-3276
Anwendung	Druckluft	Druckluft/Wasser	Druckluft	Druckluft	Wasser	Wasser
Schlauchlänge	15 m, 23 m, 30 m	18 m	23 m	15 m	15 m, 30 m	15 m
Innendurchmesser des Schlauchs	Ø 13 mm	Ø 9,5 mm	Ø 16 mm	Ø 19 mm	Ø 13 mm	Ø 19 mm
Anschluss	1/2"	3/8"	3/4"	3/4"	1/2"	3/4"
Temperaturbereich	-20 bis +60 °C	-20 bis +60 °C (Luft)/ +5 bis +60 °C (Wasser)	-20 bis +60 °C	-20 bis +60 °C	+5 bis +60 °C	+5 bis +60 °C
Max. Betriebsdruck	10 bar	10 bar	10 bar	10 bar	10 bar	10 bar

	199114152/-4157/ -4153/-4158	199114171/-4176	199116141/-6146	199116150/-6155/ -6151/-6156/-6152/ -6157/-6153/-6158	199116170/-6175/ -6171/-6176	
Anwendung	Druckluft/Wasser	Druckluft/Wasser	Druckluft/Wasser	Druckluft/Wasser	Druckluft/Wasser	
Schlauchlänge	23 m, 30 m	15 m	18 m	7 m, 15 m, 23 m, 30 m	7 m, 15 m	
Innendurchmesser des Schlauchs	Ø 1/2"	Ø 3/4"	Ohne Schlauch	Ohne Schlauch	Ohne Schlauch	
Anschluss	1/2"	3/4"	3/8"	1/2"	3/4"	
Temperaturbereich	-20 bis +60 °C (Luft)/ +5 bis +60 °C (Wasser)	-20 bis +60 °C (Luft)/ +5 bis +60 °C (Wasser)	-28 bis +100 °C	-28 bis +100 °C	-28 bis +100 °C	
Max. Betriebsdruck	20 bar	20 bar	20 bar	20 bar	20 bar	

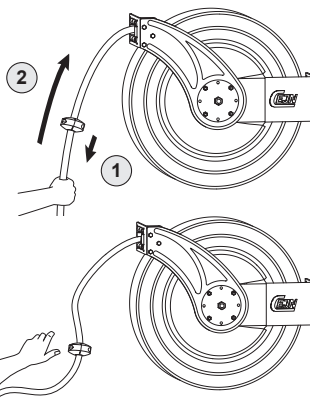
3. Bedienung

3.1 Abrollen/Ausziehen des Schlauchs

- (1) Ziehen Sie den Schlauch auf die gewünschte Länge aus.
- (2) Ziehen Sie zum Arretieren des Schlauchs langsam ein wenig daran, bis das Klickgeräusch des Sperrmechanismus zu hören ist.



3.2 Aufrollen/Einziehen des Schlauchs



Ziehen Sie zum Lösen der Arretierung nach dem Gebrauch (1) den Schlauch ein wenig heraus, bis das Klickgeräusch des Sperrmechanismus nicht mehr zu hören ist. (2) Lassen Sie den Schlauch los. Er wird langsam zurück in das Gehäuse gezogen.

Gebremster Einzug
Der Schlauchaufroller ist mit einem per **Sicherheitskupplung** gesteuerten Einziehsystem ausgestattet. Dies sorgt dafür, dass der Schlauch um bis zu 80 % langsamer eingezogen wird, wodurch Verletzungen vermieden und die Ausrüstung geschont werden.

3.3 Schlauch lässt sich nicht vollständig einziehen

Falls der Schlauch beim Aufrollen klemmt oder blockiert, ziehen Sie ihn einfach auf volle Länge aus und lassen Sie ihn frei und ohne Führung wieder aufrollen. Falls weitere Probleme oder andere Störungen auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Vertriebspartner vor Ort. Weitere hilfreiche Informationen finden Sie in unseren Anleitungen unter www.cejn.com/safetyreel.

4. Wartung



- Überprüfen Sie den Schlauch und äußere Komponenten regelmäßig auf Mängel. Detaillierte Anweisungen zum Auswechseln des Schlauchs finden Sie in unseren Anleitungen unter www.cejn.com/safetyreel.
- Mängel und Beschädigungen müssen sofort behoben werden.
- Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten dürfen nur von dafür qualifizierten Personen ausgeführt werden.
- Verwenden Sie nur Originalteile!

5. Entsorgung/Recycling



WICHTIGER HINWEIS!
Helfen Sie uns dabei, die Umwelt zu schützen. Die Entsorgung des Schlauchaufrollers muss in Übereinstimmung mit den örtlich geltenden Umweltschutzbestimmungen erfolgen.

6. Garantie

CEJN AB bietet eine Garantie von zwei (2) Jahren ab Herstellungsdatum. Bei Garantieansprüchen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

7. Ersatzteile

Aus Sicherheitsgründen dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden. Einen vollständigen Überblick über unsere Ersatzteile erhalten Sie unter www.cejn.com/safetyreel.

Marcus Allerbjerg
Marcus Allerbjerg
CEJN AB